

1931 (XVIII). Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1837 (XVII) от 18 декабря 1962 г., озаглавленную «Декларация о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения», и на резолюцию 982 (XXXVI) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1963 г., озаглавленную «Экономические и социальные последствия разоружения», касающиеся, в частности, преимуществ разоружения для экономических и социальных программ во всем мире,

ободренная заключением Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой,

надеясь, что будут достигнуты дальнейшие соглашения, которые ослабят напряжение в мире и приведут в конечном счете к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем,

принимая к сведению представленный Генеральным Секретарем Экономическому и Социальному Совету³ и переданный Генеральной Ассамблее⁴ в соответствии с пунктом 7 резолюции 1837 (XVII) Генеральной Ассамблеи доклад о деятельности государств-членов Организации, различных органов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, осуществляемой в области изучения экономических и социальных последствий разоружения и во исполнение резолюции 982 (XXXVI) Экономического и Социального Совета,

принимая к сведению также доклад, представленный Генеральным Секретарем Генеральной Ассамблее⁵ в соответствии с пунктом 8 резолюции 1837 (XVII) Генеральной Ассамблеи о планах развития и проектах для экономической программы разоружения,

принимая с удовлетворением к сведению, что ряд правительств, а также некоторые специализированные учреждения и региональные экономические комиссии уже приступили или выразили

свою готовность приступить, в сотрудничестве с Генеральным Секретарем, к изучению экономических и социальных последствий разоружения,

1. *одобряет* резолюцию 982 (XXXVI) Экономического и Социального Совета и настоятельно рекомендует государствам-членам Организации сделать все возможное, чтобы облегчить проведение в жизнь резолюции 1837 (XVII) Генеральной Ассамблеи и резолюции 982 (XXXVI) Экономического и Социального Совета;

2. *приглашает* заинтересованные специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и региональные экономические комиссии сотрудничать с Генеральным Секретарем в изучении различных входящих в область их деятельности проблем международных экономических и торговых отношений, связанных с экономическими и социальными аспектами разоружения, в соответствии с резолюциями 982 (XXXVI) Экономического и Социального Совета и 1837 (XVII) Генеральной Ассамблеи и, в частности, в составлении предусмотренного в пункте 5 резолюции 982 (XXXVI) Совета надлежащего обзора возможностей исследования проблем, которые могут возникнуть в связи с сырьевыми товарами;

3. *выражает надежду*, что правительства всех государств приложат особые усилия к достижению соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем, стремясь обеспечить человечеству те блага, о которых говорится в Декларации о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения;

4. *надеется также*, что государства-члены Организации, в частности, особенно заинтересованные из них, будут с учетом эволюции в области разоружения, продолжать проведение исследований и мероприятий, связанных с экономическими и социальными последствиями разоружения, с проблемами, которые будут вызваны разоружением и средствами разрешения этих проблем, и приглашает государства, состоящие членами Организации, сотрудничать с Генеральным Секретарем;

5. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на тридцать седьмой сессии все существенные аспекты вопроса о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате всеобщего разоружения, включая, среди прочего, вопрос о возможности создания, с должным соблюдением спра-

³ Там же, пункт 7 повестки дня, документы E/3736 и Add.1—9.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, восемнадцатая сессия, Приложения, пункты 12, 33, 34, 35, 36, 37, 39 и 76 повестки дня, документ A/5537.

⁵ Там же, документ A/5538.

ведливого географического распределения, специальной группы для ускорения работы в этой области исследований, и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на девятнадцатой сессии;

6. одобряет указанные в докладе⁵ Генерального Секретаря намерения и планы продолжать осуществление программы работы в соответствии с резолюцией 1837 (XVII) Генеральной Ассамблеи и предлагает Генеральному Секретарю представить Ассамблее на девятнадцатой сессии дальнейший доклад по этому вопросу.

1276-е пленарное заседание,
11 декабря 1963 года

1932 (XVIII). Меры по содействию земельной реформе

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета о земельной реформе и ее значении для экономического и социального развития,

принимая во внимание, что Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения признали, что во многих развивающихся странах одним из крупных препятствий, стоящих на пути экономического, социального и культурного развития, является продолжающееся существование устаревших систем землепользования и обработки земли,

отмечая, что в резолюции 1526 (XV) от 15 декабря 1960 г. Генеральная Ассамблея просила Генерального Секретаря провести исследования с целью установить, в какой мере налоговые, финансовые и бюджетные факторы, а также существующие условия использования земли могут задерживать или ускорять выполнение государственных программ земельной реформы, и выяснить вопрос о желательности дополнения этих исследований другими исследованиями, касающимися методов финансирования земельной реформы на национальном уровне,

подчеркивая соответствующие части резолюции 1710 (XVI) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1961 г. о «Декаде развития» Организации Объединенных Наций в частности подпункт b пункта 4, в котором рекомендуются мероприятия по оказанию помощи развивающимся странам по их просьбе, в разработке рационально обоснованных и согласованных планов в национальном масштабе, — включая, в соответствующих случаях, планы земельной реформы, — которые

обеспечат мобилизацию внутренних ресурсов и использование ресурсов, предлагаемых иностранными источниками как на двусторонней, так и на многосторонней основе, для прогресса в направлении самостоятельного роста экономики,

учитывая, что изменение аграрной структуры развивающихся стран тесно связано с их промышленным развитием,

принимая во внимание, что финансирование может явиться одной из главных проблем, затрудняющих осуществление земельной реформы, и что опыт, приобретенный другими странами в отношении земельной реформы, может иметь особое значение для развивающихся стран,

принимая также во внимание, что земельная реформа — сложная операция, связанная с глубокими преобразованиями в стране и, поэтому, требующая создания служб информации, пропаганды и ориентации,

признавая, что земельная реформа входит в сферу суверенных прав государств,

1. заявляет, что Организация Объединенных Наций должна приложить наиболее согласованные усилия к тому, чтобы облегчить проведение в развивающихся странах эффективной, демократической и мирной земельной реформы;

2. советует заинтересованным государствам-членам Организации провести в рамках их программ экономического и социального развития земельные и другие институциональные реформы, необходимые для усовершенствования их аграрной структуры и отвечающие интересам безземельного, мелкого и среднего крестьянства;

3. призывает членов Организации и все заинтересованные международные органы усилить техническую помощь, оказываемую ими развивающимся странам, осуществляющим программы аграрной реформы, и уделять должное внимание просьбам об оказании финансовой или любой другой соответствующей помощи для сельскохозяйственного развития, представляемым развивающимися странами в рамках их программ земельной реформы, в особенности теми развивающимися странами, которые уже предназначили свои национальные ресурсы, включая денежные средства, для разрешения своих аграрных проблем;

4. предлагает Комитету по промышленному развитию, в соответствии с резолюцией 1525 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 г., в ходе осуществления его рабочей